



Kinderhilfe Sansibar e.V., c/o Dr. Karsten Häffner, Am Venusberg 26, 79111 Freiburg / Breisgau  
kinderhilfe.sansibar@yahoo.com www.kinderhilfe-sansibar.de

Liebe Spenderinnen und Spender,  
liebe Freundinnen und Freunde der Kinderhilfe Sansibar,

bei einem Besuch in Israel im November dieses Jahres konnte ich mich selbst davon überzeugen, wie schnell es den herzkranken Kindern aus Sansibar nach der Herzoperation wieder besser geht.

Asia, 17 Jahre, war schwerstkrank, als sie auf dem Ben Gurion Flughafen in Tel Aviv landete. Wenige Wochen nach der Operation lacht sie schon wieder.



25 Kinder aus Sansibar sind in diesem Jahr dank Ihrer Hilfe am Herzen operiert worden und wieder gesund auf die Insel zurückgekehrt. Auch die Aktion „Sternstunden - Wir helfen Kindern“ des Bayerischen Rundfunks hat unser Herzkinder-Projekt wieder sehr großzügig gefördert. Für Ihre großzügige Unterstützung möchten wir uns auch im Namen der Kinder und Ihrer Eltern ganz herzlich bedanken!



Im Februar 2012 war ein Team von Kinderkardiologen aus Deutschland und Israel in Sansibar und hat dort herzkranken Kinder untersucht. Wichtige Medikamente, ein Gerät zur Kontrolle der Blutgerinnung für Kinder mit Herzklappenersatz sowie ein geliehenes Echogerät der Firma GE waren im Gepäck.



Einen ausführlichen Bericht von Astrid Koeniger können Sie demnächst auf der Homepage unseres Vereins [www.kinderhilfe-sansibar.de](http://www.kinderhilfe-sansibar.de), „Ein Augenblick in eine andere Welt“ lesen.

Dr. Ulrike Doll aus Erlangen zusammen mit der Kinderkrankenschwester Astrid Koeniger aus Heidelberg bei der Arbeit

Für das kommende Jahr sind zum zweiten Mal Herzoperationen auf dem tansanischen Festland geplant. Ein tansanischer Herzchirurg, Dr. Godwin Godfrey, wird seit einigen Jahren in Israel ausgebildet und wird diese OPs mit Unterstützung des israelischen Teams durchführen. Zum ersten Mal werden auch Kinder aus Sansibar in Tansania operiert werden.

So sehr wir uns über die gute Zusammenarbeit mit den israelischen Kollegen freuen, ist natürlich unser Ziel, dass die herzkranken Kinder bald in Ihrem Heimatland operiert werden können und unabhängig von unserer Hilfe sind.



Um dieses Ziel zu erreichen sind wir weiter auf Ihre Spenden angewiesen. Durch Ihre Spende ermöglichen Sie unsere Arbeit und geben den kranken Kindern auf Sansibar eine Zukunft !

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gesundes und friedliches Jahr 2013 !

Dr. med. Nicole Häffner, 1. Vorsitzende



[www.kinderhilfe-sansibar.de](http://www.kinderhilfe-sansibar.de)

Spendenkonto Kinderhilfe Sansibar e.V,  
Konto-Nr. 26721 007 oder Konto-Nr. 26721 015

Volksbank Ebingen, BLZ 65390120

Ab 50,-Euro erhalten Sie eine Spendenbescheinigung.

Geben Sie dazu bitte auf der Überweisung Ihren Namen und Ihre Adresse an.